



radio SWEDEN

NOV 1973—FEBR 1974

SCHWEDEN • SUÈDE • SUÉCIA • SUECIA • ШВЕЦИЯ



WELCOME TO STOCKHOLM: Capital of Sweden
A young beautiful city with 700 years of history



21/9-29/9 1974

INTERNATIONELL FRIMÄRKsutställning



INTERNATIONAL STAMP EXHIBITION



INTERNATIONALE BRIEFMARKENAUSSTELLUNG



EXPOSITION PHILATELIQUE INTERNATIONALE

P.O. Box 360
S-101 24 STOCKHOLM 1
Sweden

Our travel agent:

RESO, Klara Norra Kyrkogata 31, S-105 24 Stockholm

SINTONIZAM ESTOCOLMO

Alô ouvintes! O período que vai de novembro a fevereiro é caracterizado pelas longas noites e pelo intenso frio, na Escandinávia. Mas é também um período cheio de importantes acontecimentos.

Já em outubro, começaram a ser dados a público os nomes dos laureados com os prêmios Nobel de 1973. Deles falaremos com frequência em nossos programas de novembro, culminando com uma reportagem sobre a entrega dos prêmios Nobel, em 10 de dezembro, em cerimônia solene na capital sueca, em presença do Rei Carlos XVI Gustavo. O prêmio da Paz é entregue na mesma data, na capital norueguesa.

As festas de fim-de-ano são cheias de tradição, aqui na Suécia, e programas especiais lhes serão dedicados.

Em janeiro, estaremos dando ênfase aos aspectos sociais deste país nórdico, nos programas das sextas-feiras. De resto, nossa programação semanal estará assim distribuída:

Segundas-feiras

— Revista da Semana

Terças-feiras

— Editor DX + um programa variado

Quartas-feiras

— Um Encontro Informal

Quintas-feiras

— Em Foco

Sextas-feiras

— Assim é a Suécia

Sábados

— Caixa Postal

Domingos

— Pop Club Show

Não esqueçam que "uma carta significa muito", também para nós, e sobretudo durante os meses frios do inverno sueco. Escrevam contando como estão sintonizando nossos programas, fazendo ainda seus comentários e suas perguntas, que responderemos com prazer no programa dos sábados.

BRASIL (hora de Brasília)

14.30 — 25 m 21.30 — 25 m

19.15 — 25 e 49 m 23.00 — 25 m

EUROPA (hora de Lisboa)

18.30 — 25 m 23.15 — 25 e 49 m

AFRICA (hora GMT)

17.30 — 25 m 2.15 — 25 e 49 m

Para maiores detalhes, ver as

páginas centrais, ou escrever para:

Rádio Suécia
S- 105 10 Estocolmo
Suécia
ou Rádio Suécia
Caixa Postal 3593
01000 São Paulo, SP
Brasil

Na foto; Integrantes do Grupo Brasileiro do Serviço Internacional da Rádio Suécia. Da esquerda para a direita, os produtores Jorge Silva, Humberto Fialho, João Lins de Albuquerque e Alvaro Cavalcanti. Todos eles domiciliados em Estocolmo.



EMISSIONS EN FRANÇAIS

La chasse au loup:

Un véritable massacre.

Les loups, qui faisaient la terreur de nos ancêtres, encore très communs en Europe au début du siècle dernier, ne sont maintenant signalés que dans les Appenins, les Abruzzes, en Espagne, dans les Balkans, en Pologne, en Russie, en Tchécoslovaquie, au Canada et en Scandinavie. Mais en Scandinavie, le loup est aujourd'hui menacé de disparition complète. Il n'en reste que dix ou quinze à l'état sauvage, et en Suède en particulier, on pense qu'il n'y en a plus qu'un seul exemplaire..... à l'extérieur des grilles des zoos bien sûr!

La responsabilité de l'homme dans l'amenuisement de la faune est énorme. Depuis une centaine d'années le loup est traqué, exterminé systématiquement. Il n'y a pas si longtemps encore, les autorités récompensaient en argent un chasseur pouvant présenter un cadavre de loup. Toutes les méthodes de chasse étaient bonnes: le fusil, le piège, les appâts empoisonnés, la chasse à courre. Parfois même on les abattait depuis des avions. A ces méthodes de chasse traditionnelles, il faut en ajouter une autre, apparue

seulement il y a quelques années avec l'introduction du "scooter sur skis" un véhicule très employé dans les provinces du Nord de la Suède et de la Scandinavie, enneigées pendant huit mois de l'année. Moyen de locomotion pratique, c'est un fait. Méthode de chasse rapide, c'est malheureusement l'utilisation désastreuse qu'en ont fait certains chasseurs inconscients. Il y a actuellement vingt mille scooters sur skis en service en Suède, et une enquête officielle a été ouverte pour mettre la main sur les scootéristes, qui fusil en main, massacrent les rennes, les loups et les ours dans les montagnes de Laponie.

Il faut protéger le loup!

C'est le slogan de la campagne lancée par la Société Suédoise de la Protection de la Nature, qui veut dans une première phase, dresser un catalogue des races existantes dans les pays nordiques, et ensuite, créer une sorte de banque génétique pour assurer la reproduction des loups en Suède.

Le loup n'est pas si méchant qu'on le dit!

Au contraire. C'est un animal très sociable. Mais voilà: il a peur de l'homme. C'est un solitaire, il aime le calme et la tranquillité. Toute présence inhabituelle dans son entourage le rend triste, hargneux et agressif. Pourtant il peut fort bien accepter la compagnie des hommes.

Le professeur suédois Erik Zimen a vécu plus de sept ans avec des loups — sans la moindre dispute! Alors messieurs Walt Disney and Co, que voulez-vous nous faire croire?

Ecoutez le 19 novembre notre émission sur LA VIE DES LOUPS.

Radio Suède
S — 105 10 Stockholm
Stockholm
Suède



HIER SPRICHT STOCKHOLM

Das Hörertreffen

in Berlin, zu dem wir in unseren Sendungen eingeladen hatten, gestaltete sich zu einer Diskussion an der Kaffeetafel, die wohl jedem gern in Erinnerung bleibt. Mehr als 50 Hörer hatten sich am 2. September im Hilton eingefunden. Ein Teilnehmer schrieb uns später: "Die Atmosphäre war von einer heute selten gewordenen Herzlichkeit auf einer Versammlung von einander doch eigentlich fremden Menschen, und der Gedankenaustausch und die Erörterung von Möglichkeiten für Ihre Arbeit waren sehr wertvoll." Wir unterhielten uns über die neuen Sender, die den Empfang gebietsweise verbessert haben, über die Nachrichten (international oder nur skandinavisch?) und die Programmgestaltung. Mehrfach wurde der Wunsch nach mehr Volksmusik und Volksliedern laut; wir werden uns bemühen, diesen Wunsch in den Sendungen zu erfüllen.

In den kommenden Monaten

steht an Ereignissen in Schweden — soweit wir sie überblicken können — zuerst wieder die Nobelfeier mit der Preisverleihung bevor. Der junge König Carl XVI. Gustaf wird die Tradition weiterführen, dass der schwedische Monarch die Nobelpreise persönlich überreicht. Am Nobeltag, dem 10. Dezember, berichten wir von der Preisverleihung.

Eine grosse Veranstaltung

für die Sportfreunde werden die 30. Ski-Weltmeisterschaften sein, die vom 16. bis 24. Februar im mittelschwedischen Falun stattfinden, und die in



Konrad Lorenz und Karl von Frisch — zwei Nobelpreisträger für Medizin, die am 10. Dezember ausgezeichnet werden.

unserem Programm entsprechend berücksichtigt werden. Falun hat für diese Weltmeisterschaften in den nordischen Disziplinen ein neues Skistadion und zwei Sprungschanzen (70 m und 90 m) gebaut. Ausserdem entstand dort Nordeuropas grösste Sporthalle, die als Ergänzung zum Skistadion fungieren wird.

PROGRAMMÜBERSICHT

Feste Programme:

Dienstag	DX-Sendung
Samstag	Pop-Party
Sonntag	Spiegel der Woche, mit Programmorschau

In wechselnder Folge:

Montag	Jugendmagazin, Familienmagazin, Briefmarkenecke, Volksmusik
Dienstag	Hörerbrieft, Sportspiegel
Mittwoch	Prisma, Musik-Panorama, Porträt des Monats
Donnerstag	Studio Aktuell, Rundschau
Freitag	Im Blickpunkt, Feature

Radio Schweden
S — 105 10 Stockholm
Schweden

HABLA ESTOCOLMO

Suecia se vuelve

primero más oscura, luego se viste de blanco. Primero los días se vuelven más cortos al mismo tiempo que las noches se hacen más largas. Finalmente viene la nieve que con su blancura hace más liviana la pesada oscuridad invernal.

De más está decir que el largo invierno sueco tiene un efecto deprimente sobre la mayor parte de los habitantes de este país. Hay que encontrar algo que ayude a sobrellevar los largos meses del invierno y los aficionados al deporte tienen en parte resuelto el problema. La intensa actividad deportiva invernal de Suecia les ofrece un buen pasatiempo.

Los deportes que se practican en invierno en Suecia pueden dividirse en dos grupos:

1° Un grupo formado por aquellos deportes "típicamente invernales", es decir los que desde antaño se practican al aire libre aprovechando los lagos congelados y los terrenos nevados.

2° Otro grupo formado por los deportes que se practican en invierno gracias a los enormes escenarios deportivos bajo techo que existen hoy en día.

El más importante

de estos deportes de invierno, que pertenece al primer grupo, es el hockey sobre hielo.

Este deporte, que tiene su origen en el Canadá, logra reunir en Suecia hasta 20.000 espectadores en un solo match y cuenta con unos 150.000 deportistas activos.

Uno solo de los deportes de verano le gana en importancia: el fútbol. En este grupo se puede también clasificar al bandy. El bandy cuenta con una vieja tradición en Suecia y recuerda mucho al hockey sobre césped de origen

Niños jugando con sus trineos y esquíes en un día invernal de Estocolmo a principios de este siglo.



asiático. La cancha es de hielo y tiene el tamaño de un campo de fútbol, cada equipo cuenta con 11 jugadores y se desplazan con patines y utilizan unos bastones curvos para golpear una pelota muy pequeña. En este primer grupo se pueden incluir también las pruebas de patinaje de velocidad sobre hielo, el patinaje artístico y las carreras con esquíes sobre terrenos planos.

Como se ve en este grupo los deportes están estrechamente vinculados con la nieve y el hielo.

En el segundo grupo

se encuentran aquellos deportes que sin ser típicamente invernales, gracias a los increíbles adelantos logrados en la técnica de la construcción, pueden ser practicados en invierno y bajo techo. La mayor parte de estos deportes son "recién llegados" y entre ellos podemos nombrar al tenis de mesa, al voleibol, al basketbol y al badminton; pero la lista es sin duda mucho más larga.

Este invierno se puede destacar el próximo campeonato mundial sobre esquíes que se llevará a cabo en la ciudad de Falun.

Hockey sobre hielo, deporte violento y veloz que es muy popular en Suecia. (Escena de un match entre juveniles de Suecia y de la Unión Soviética.)



Este torneo está programado para la semana entre el 16 y 24 de febrero y contará con participantes de todo el mundo.

Suecia contará con mayores chances de obtener algún título en la prueba de 30 Kms y en la posta de 4x10 Kms para caballeros.

El hockey sobre hielo

contará, aparte de su actividad normal, con dos encuentros amistosos internacionales.

Los días 6 y 7 de febrero se enfrentan los seleccionados de Suecia y Finlandia y los días 13 y 14 las selecciones de Suecia y Checoslovaquia. Estos encuentros son un paso en la preparación para el mundial que se disputa todos los años y que en 1974 se llevará a cabo en Helsinki, Finlandia.

Por su parte los días 26 y 27 de enero, en la ciudad de Eskilstuna, tendrá lugar el campeonato europeo de patinaje de velocidad sobre hielo para amateurs.

Los días 11 al 13 de enero tendrá lugar en la ciudad de Malmö al sur de Suecia el campeonato sueco de badminton. El torneo será abierto y en él participarán jugadores de la élite mundial.

Baloncesto

Finalmente no queremos dejar de nombrar al baloncesto, deporte que como ya dijimos se practica en invierno. El baloncesto fué introducido en Suecia recién en 1950!

Este año la primera división sueca de este deporte se verá enriquecida con la participación de dos entrenadores y dos jugadores de los EEUU. La actividad juvenil del último año ha sido enorme y se puede decir que tanto el basketbol como el voleibol son los deportes de invierno que han crecido más rápido últimamente.



radio SWEDEN

Your local time	Time GMT	Languages	Frequencies, KHz	Wave-lengths, m	Primary target areas
	0630—0715	Swedish P1	6065	49.46	Europe ←
	0830—0900	Russian	9630	31.15	Europe
	"	"	11780	25.47	Europe
	0900—0930	Spanish	9630	31.15	Europe
	0930—1000	French	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Middle East
	1000—1030	Swedish	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Middle East
	1030—1100	German	9630	31.15	Europe
	1100—1130	English	9630	31.15	Europe
	"	"	21690	13.83	Africa
	1130—1200	Swedish P1	9630	31.15	Europe
	"	Swedish	21690	13.83	Africa
	1200—1230	French	9630	31.15	Europe
	1230—1300	English	9630	31.15	Europe
	"	"	9605	31.23	Far East
	1300—1330	Swedish	9630	31.15	Europe
	"	"	9605	31.23	Far East
	1400—1430	English	21615	13.88	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1430—1500	Swedish	21615	13.88	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1500—1530	French	21615	13.88	Eastern North America
	"	"	15240	19.69	South Asia
	1600—1630	English	6065	49.46	Europe
	"	"	11790	25.45	Middle East
	1630—1700	Swedish	6065	49.46	Europe
	"	"	11790	25.45	Middle East
	1700—1730	Russian	6065	49.46	Europe
	1730—1800	German	6065	49.46	Europe
	1730—1800	Portuguese	11860	25.30	Africa
	1800—1830	French	11860	25.30	Africa
	1830—1900	English	9625	31.17	Middle East
	"	"	11860	25.30	Africa
	1900—1930	Swedish	9625	31.17	Middle East
	"	"	11860	25.30	Africa

Not Sundays and Swedish Holidays

When GMT (London) is midnight (0000) other times are as follows • 0100 Stockholm, Oslo, Copenhagen, Paris, Berlin, Warsaw, Prague, Budapest, Belgrad, Vienna, Rome, Lagos, Fort Lamy, Brazzaville, Kinshasa, Luanda • 0200 Helsinki, Sofia,

Bucharest, Athens, Ankara, Beirut, Damascus, Tel Aviv, Amman, Cairo, Tripoli, Khartoum, Lusaka, Mozambique, Salisbury, Pretoria • 0300 Moscow, Baku, Baghdad, Mecca, Addis Abeba, Nairobi, Dar-es-Salaam • 0330 Teheran • 0430 Kabul •

ROUND THE CLOCK DAILY WORLD SERVICE IN SEVEN LANGUAGES

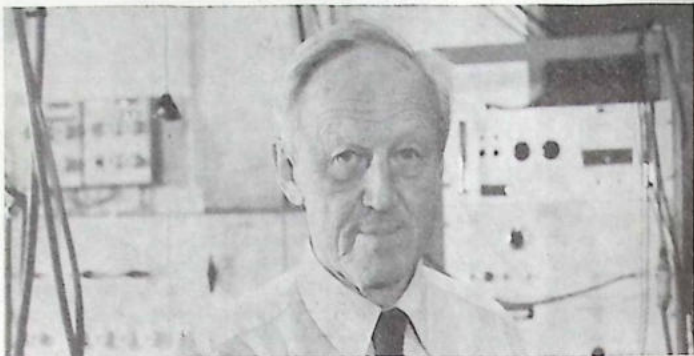
Broadcast schedule 4 Nov. 1973—3 March 1974

Your local time	Time GMT	Languages	Frequencies, KHz	Wave-lengths, m	Primary target areas
	1945—2015	German	6065	49.46	Europe
	2015—2045	Russian	6065	49.46	Europe
	"	"	9715	30.88	Far East
	2045—2115	English	6065	49.46	Europe
	"	"	9715	30.88	Far East
	2115—2145	French	6065	49.46	Europe
	2145—2215	Swedish	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	S. W. Europe/S. America
	2145—2215	Russian	1178	254(MW)	Europe
	2215—2245	Portuguese	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	S. W. Europe/S. America
	2215—2245	German	1178	254(MW)	Europe
	2245—2315	English	1178	254(MW)	Europe
	2245—2315	Spanish	6065	49.46	Europe
	"	"	11705	25.63	South America
	2315—2345	Swedish	1178	254(MW)	Europe
	"	"	6065	49.46	Europe [Not Sat. nights]
	"	"	11705	25.63	South America
	0000—0030	Spanish	11705	25.63	South America
	"	"	6000	50.00	Eastern North America
	0030—0100	English	6000	50.00	Eastern North America
	0030—0100	Portuguese	11705	25.63	South America
	0100—0130	Swedish	11705	25.63	South America
	"	"	6000	50.00	Eastern North America
	0130—0200	Spanish	11705	25.63	South America
	"	"	6000	50.00	Eastern North America
	0200—0230	English	6000	50.00	Eastern North America
	0200—0230	Portuguese	11705	25.63	South America
	0300—0330	French	6045	49.63	Western North America
	0330—0400	English	6045	49.63	Western North America
	0400—0430	Swedish	6045	49.63	Western North America
	0445—0515	French	17840	16.82	South Asia
	0515—0545	English	17840	16.82	South Asia
	"	"	9760	30.74	Australia, New Zealand
	0545—0615	Swedish	17840	16.82	South Asia
	"	"	9760	30.74	Australia, New Zealand

0500 Tashkent, Karachi • 0530 Delhi, Colombo •
 0600 Dacca • 0630 Rangoon • 0700 Irkutsk, Har-
 noi, Bangkok, Djakarta • 0800 Peking, Manila,
 Perth • 0900 Tokyo • 1000 Melbourne • 1400
 Honolulu • 1600 Los Angeles, Vancouver • 1800

Minneapolis, Mexico City • 1900 Ottawa, Wa-
 shington, Havana, Bogota, Lima • 2000 Caracas,
 La Paz, Santiago, Buenos Aires • 2100 Monte-
 video, Rio de Janeiro • 0000 GMT Las Palmas,
 Casablanca, Algiers, Dakar, Accra.

TV Series on Nobel Laureates



Hannes Alfvén

Australia, Canada, France and Germany are cooperating with Radio Sweden in a joint production of colour TV programs on Nobel Prize winners of today.

The initiative came from Radio Sweden which will also introduce the series with a program called "The Will". This program introduces the man behind the prizes, the scientist and businessman Alfred Nobel, the Swede who made his inventions into an industrial empire, the idealist who happened to invent dynamite.

Each country will contribute two or more portraits to the Nobel series. *Germany* has chosen names like Willy Brandt, Heinrich Böll, Manfred Eigen. *France* is to present André Lwoff, Alfred Kastler and René Cassin, *Australia* Macfarlane Burnett, while *Canada* will present the Canadian Gerhard Herzberg, the Americans Charles Huggins and Linus Pauling, and the Englishman Dennis Gabor.

Radio Sweden's second contribution portrays Hannes Alfvén, physics prize winner in 1970 and a leading plasma physicist who is also President of the Pugwash conference, often called "The Scientists' International".

Alfvén, also a noted writer of novels dealing with mankind's future, belongs to a school of scientists emphatically warning against a premature development of nuclear fission energy. These scientists maintain that this method may leave future generations stuck with a lot of highly dangerous radioactive waste and also provide plutonium for prospective producers of inexpensive nuclear arms. As an alternative they suggest intensified research on fusion power or solar energy...

The series "Famous Nobel Prize Winners" will be ready for worldwide TV presentation next autumn. Already the project has created enough interest to consider doubling the series from 13 to 26 programs.

Radio Sweden on Your Local Station

Radio Sweden produces 18 programs a month in Spanish, English and Portuguese for distribution to local radio stations in countries around the world. In addition we send tapes of special programs in Swedish to Swedish ships at sea.

These transcription programs are taped in Stockholm, sent to radio stations in different countries and broadcast locally. Most of these regular monthly programs are 15 minutes or half an hour long. They are for the most part music programs or general feature magazines.

"Radio Export" also produces special features and program series. Especially popular with our client stations recently have been series on "Swedish Opera Singers" and "Swedish Music in the Eighteenth Century".



Arne Bäverman, head of Programme Export.



Estas figuras son las dueñas de las voces que ustedes escuchan en nuestros programas de exportación. Esas cabezas son las que producen también esos programas. Con barba Humberto Lopez, sin barba y de espaldas Brita Brand, asomándose al mundo Jorge Ulate (con más cabello) y Hernán Bernengo (con menos cabello).

En su emisora local

El Servicio Exterior de Radio Suecia Estocolmo produce también programas para exportar. Radios nacionales, municipales, universitarias y privadas, reciben mensualmente nuestros ocho programas regulares grabados especialmente para esas emisoras, y también series especiales. Busque a RADIO SUECIA en sus ondas preferidas.

Si RADIO SUECIA aún no está allí escribanos!

RADIO SUECIA
S - 105 10 ESTOCOLMO
SUECIA

SVENSKA PROGRAM

Nyval

eller ej — den stora frågan efter valet den 16 september 1973.

Ingen hade tänkt på att den här situationen kunde uppstå, sa förre statsministern Tage Erlander efter valet. Men den situationen som ingen tänkt på har blivit ett faktum — från och med januari får den svenska riksdagen två exakt lika stora block. 175 mandat för det socialistiska blocket och 175 mandat för det borgerliga blev slutsumman efter en valvaka som blev den mest dramatiska och mest långdragna som Sverige upplevt på mycket länge.

Sverige kommer alltså att få ett mycket komplicerat politiskt mönster då den nya riksdagen träder till i januari och många tror på nyval redan till sommaren.

Hur det kommer att gå? Ja, lyssna på våra sändningar. Där följer vi fortloppande den politiska utvecklingen här hemma.

"För Sverige — i tiden"

har Sveriges nye kung Carl XVI Gustaf tagit som sitt valspråk. Han är också världens yngste regerande kung. Vi möter honom i söndagsprogrammet den 18 november.

Hälsningar hemifrån till jul

är det många utlandssvenskar som fått under de gångna åren genom Utlandsprogrammets förmedling.

Och julmånaden 1973 är inget undantag. Genom radio, tv och press får hemmasvensken veta att han kan skicka en personlig radiohälsning till anhöriga eller bekanta till sjöss och i främmande land.

Premiärhälsningarna till sjöfolk sänds 9 december. Mellan 12 och 22 december blir det julhälsningar varje dag. Varannan dag (på udda datum) till sjöfolk och varannan dag (jämna datum) till utlandssvenskar till lands.

Stor final i firandet blir det den 23 december med ett program fullt av hälsningar och önskemelodier från Sverige.

Här nedan är några

av de specialinslag vi planerar att sända under tiden november—februari:

18/11 Carl XVI Gustaf — reportage om Sveriges nye konung.

25/11 Samtal med Ove Allansson.

2/12 Andakt för svenskar utomlands.

9/12 Hälsningar hemifrån till sjöfolk.

10—11/12 Från nobelprisutdelningen i Stockholm.

12—22/12 Hälsningar hemifrån till sjöfolk (på udda datum) och andra utlandssvenskar (på jämna datum).

23/12 Final: julhälsningar hemifrån till sjöfolk, missionärer och andra.

24/12 Dans kring granen med tomteorkestern.

25/12 Tal till utlandssvenskarna. Andakt.

26/12 Jullekar och julvisor med alla barnen.

28/12 Det världspolitiska året.

30/12 Årets svenska melodier.

31/12 På tröskeln.

11—12/1 Riksdagens högtidliga öppnande med bl a "nådiga luntan".

20/1 Sverige i världen — om svensk utrikes- och biståndspolitik.

26—27/1 Skridsko-EM i Eskilstuna.

3/2 Folkets ombud — eller tombolariksdag? Om riksdagens unika uppdelning i två block, vardera utan majoritet.

16—24/2 Skid-VM i Falun.

24—27/2 Sjöfolksförbundets kongress.

BROADCASTS IN ENGLISH

ENGLISH-LANGUAGE PROGRAMS

The Christmas season is a long one in Sweden, with many holidays. Some people say Christmas lasts from December 13, Lucia Day, until January 6, the Feast of Lights on Twelfth Night, others that it goes on one more week until January 13, with the feast of taking down the Christmas tree. However this may be, Radio Sweden will be covering the holidays with special programs, beginning on December 10, with a report from the awarding of the Nobel Prizes in chemistry, physics, medicine and literature. There will be special half-hour programs on Christmas Eve (the most important holiday in Sweden), Christmas Day and Boxing Day. On New Year's Eve,

there will be a look back over 1973, an eventful year in Sweden, and Arne Skoog has promised a big jubilee program for DXers on January 1.

January 1 will also mark one important change in the schedule of the English-language program of Radio Sweden. By popular request we will be repeating our Swedish by Radio series on Sundays throughout 1974. Thus the Sunday programs will consist of the Sunday Mailbag and a Swedish lesson. Mailbag will be of different lengths, depending upon the length of the lesson after it, but on the average it will be longer than the program now broadcast on Sundays. If you want to make sure to have a textbook for the first thirty programs in the language series, send for it now. (Please note that it is the same textbook we used in our series two years ago, so regular listeners may already have it.) There is no charge for the book, but only one to a listener. Just ask for the textbook to the first course in Swedish by Radio. The address is: Swedish by Radio, Radio Sweden. S — 105 10 Stockholm, Sweden.

The whole English-language staff of Radio Sweden wishes to take this opportunity of wishing you all a Merry Christmas and a Happy New Year.

Sweden Calling DXers' Arne Skoog in folk costume from his native Jämtland, all dressed up for the New Year's Day jubilee program.

SVENSKA SÄNDNINGARNA

NYHETER • inleder varje sändning veckans alla dagar.

PROGRAM • måndag—fredag: Aktuellt med rapporter, intervjuer, kommentarer. Hållpunkter bl a: tips och sportöversikt på måndagar, sjöfolksaktuellt på tisdagar.

• lördag: Veckoöversikt med den gångna veckans viktigaste händelser.

• söndag: Specialprogram med t. ex. underhållning, kultur, gemenskap, musik och annat.



ГОВОРIT СТОКГОЛЬМ!

Два важных события осени этого года, наверняка, оставят ещё след в наших ближайших передачах. После сенсационного исхода всеобщих выборов, когда социалистические и буржуазные партии получили равное число мандатов в риксдаге, социал-демократическое правительство по-прежнему остаётся у власти. Приведёт ли политическая ситуация в стране к новым выборам в 1974 году и к перегруппировке сил в риксдаге? В ходе нынешних политических дискуссий этот вопрос является основным. Сейчас положение таково, что премьер-министр Улоф Пальме по-прежнему остаётся у власти именно благодаря неожиданному успеху на прошедших выборах Левой партии-коммунисты Швеции.

Другим важным событием в политической жизни страны явилось вступление на шведский престол нового короля — 27-летнего Карла 16-ого Густава. Согласно проекту новой конституции, король Швеции не будет иметь практически никакой власти и его функции сведутся к чисто символическим. Чтобы проект новой конституции получил силу закона, он должен быть ещё одобрен и новым риксдагом в январе 1974 года.

Одним из больших событий осени является, конечно, присуждение Нобелевских премий этого года. Само вручение премий состоится 10-ого декабря и мы, как обычно, этому событию посвятим наши передачи. Уже в октябре стали известны лауреаты Нобелевских премий по физике, химии, медицине, экономике и литературе. А кроме того, в Норвегии будет вручена и Нобелевская премия мира. Шведская общественность по-прежнему придаёт большое значение

празднованию дня Святой Люции, 13-ого декабря, и Рождества Христова. Поэтому в наших передачах мы, конечно, расскажем об этих праздниках, равно как и о встрече Нового года.

Зимний спортивный сезон обещает быть интересным как для шведских, так и для советских любителей зимнего спорта. В городе Фалун, расположенном в двухсотпятидесяти километрах к северо-западу от Стокгольма, с 16-ого по 24-ое февраля состоится чемпионат мира по лыжному спорту. На этом чемпионате, как всегда, одной из самых многочисленных будет советская команда. Прошло то время, когда спортсмены Финляндии, Норвегии и Швеции полностью доминировали в лыжных гонках. Теперь у скандинавских лыжников появились сильные конкуренты в лице советских спортсменов. Не следует также забывать и того, что немцы, итальянцы и швейцарцы постепенно приближаются к мировому классу.

В наших передачах мы расскажем и о чемпионате Европы по скоростному бегу на коньках, который будет проходить 26—27 января в городе Эскильстуна, расположенном в ста двадцати километрах к западу от Стокгольма. И, конечно, мы не забудем о важных международных матчах хоккеистов.

Радио Швеция
105 10 Стокгольм
Швеция

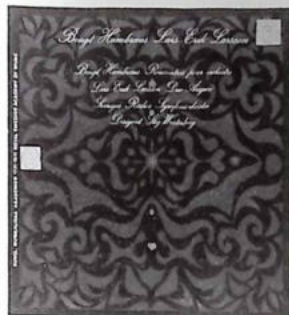
STARS FROM SWEDEN



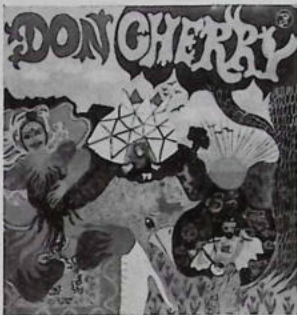
Cuprice RIKS LP 17 Sweden has an excellent younger generation of musicians. Ib Lanzky-Otto belongs to it; horn player in the Stockholm Philharmonic but already ranked as one of the world's best on his instrument. On this record he performs a modern classic (Hindemith: Horn Sonata), a contemporary Swedish romantic (Lars-Erik Larsson) and a suggestive Swedish modernist (Åke Hermanson). The Stockholm Philharmonic Chamber Ensemble participates in the Larsson, his father, Wilhelm Lanzky-Otto, in the Hindemith.



Cuprice RIKS LP 24 The quality of an orchestra shows very well in the standard of the chamber ensembles it creates. So far the rapidly developing reputation of the Saulesco Quartet mirrors the amazing development of the Stockholm Radio Symphony Orchestra into an internationally much admired ensemble. But this quartet has also a character of its own, especially characterized by its extremely clean, well balanced and expressive sound. On this record it plays a modern classic (Shostakovich's Quartet No. 4) and two modern Swedish compositions, written directly for this ensemble (by Dag Wirén and Karl-Erik Welln).



Cuprice RIKS LP 32 The Royal Academy of Music celebrated its 200th anniversary in 1971. How does an old institution show that it is alive, active, modern? This one commissioned unconventional new orchestral music for the jubilee concert. Lars-Erik Larsson wrote a gay and mocking "Due Auguri" and Bengt Hambraeus a picture of controversial musical encounters: "Rencontre". They are both on this exciting record, direct from the world premiere.



Cuprice RIKS DLP 1 Astonishing perhaps, but true: Sweden is one of the most fertile sources of international top class noncommercial jazz. Don Cherry, famous jazz trumpet player, lives in Sweden. This album (2 LP's) portrays him in collaboration with different Swedish groups. The result can only partly be described as jazz. This strange mixture of jazz, African music, eastern mysticism and Don's own personal philosophy is characterized by himself in the title of the beautifully designed album: "Organic Music Society".

Cuprice records are issued with the support of the Swedish state. The rapidly growing catalogue includes music of all types, from classical and modern concert music to jazz and folk music. The high musical and technical quality of the records has been much noticed abroad.



Ask for a free catalogue in English from
Rikskonserter, Fonogram Division,
Box 1225, S-111 82 Stockholm, Sweden.



radio SWEDEN

Broadcast schedule
on pages 8—9

Programmes in:

	page
English	13
French	4
German	5
Portuguese	3
Russian	14
Spanish	6-7
Swedish	12

RADIO SWEDEN
105 10 STOCKHOLM
SWEDEN

Redaktör:
Jan Nyström

Ansvarig utgivare:
Bengt Gustafsson

Cover Photo: The youngest reigning Monarch in the world, King Carl XVI Gustaf reading the Speech of Accession in the Throne Room of the Royal Palace in Stockholm. Behind him are soldiers dressed in the uniform of 17th century Foot Guards. The King, who is 27, succeeded his late grandfather King Gustaf VI Adolf in September 1973.

